

DESCRIPTORES: BESTIALISMO / CASO CLÍNICO / CONTRATRANSFERENCIA / CULTURA / PERVERSIÓN / SUEÑO

RESUMEN

116

Este trabajo explora cuánto podemos pensar al otro; cuánto podemos saber del otro y cuánto el otro nos puede pensar; cuánta es la amplitud que tenemos en nuestro espacio psíquico para albergar, admitir y eventualmente comprender lo que percibimos que es diferente de como somos, lo que difiere del mundo con el que cotidianamente vivimos; cuánto podemos consentir la expresión de deseos prohibidos por la cultura, o lo que suponemos que no pertenece al orden humano.

El autor sugiere que los analistas no estamos a salvo –pese a los reparos técnicos y psicoanálisis individuales–, de la influencia de los valores sobre lo que

es razonable y adecuado para la ecología en la que vivimos. Se pregunta acerca de lo sentido como que *no es de nuestro mundo* (*no es*, en sentido radical), y dice que frente a él sentimos *extrañeza*, que es *ominoso* o *inmundo*. Postula que aquello que resuena de este modo en un analista, no da posibilidad de cambio para el paciente dentro de la situación analítica.

SUMMARY

ANIMALITY. THE ROLE OF THE OTHER IN THE ORIGIN AND TRANSFORMATION PROCESSES OF PERVERSION

This paper explores to what degree we can think the other and how much we can know about him; how much the other can know about us; the amplitude our psychic space has for admitting, lodging and ultimately understanding what we perceive as different from ourselves and our everyday world, and finally, how well we tolerate the expression of culturally prohibited or supposedly non-human desires.

The author suggests that, notwithstanding our technical defenses and personal psychoanalysis, we analysts are not immune from the influence of the values considered reasonable and suitable for the ecology we live in.

He then analyzes what is felt as *not being of this world* (*not being* understood in a radical sense) which, when faced with it, makes us feel that we are in the presence of something *strange* that is *ominous* or *filthy*. According to the author, when this kind of echo is awakened in an analyst, any change in the patient within the analytic situation is no longer possible.

He traces a parallel between the biographical essay written by Sartre on Genet and his own experience with a patient suffering from bestiality.

RÉSUMÉ

BESTIALITE. LE RÔLE DE L'AUTRE À L'ORIGINE ET AU SEIN DES PROCESSUS DE TRANSFORMATION DANS LA PERVERSION

Ce travail explore des idées telles que: Combien pouvons-nous penser l'autre? Combien pouvons-nous savoir au sujet de l'autre? Combien l'autre peut-il nous penser? Quelle est la place que nous avons dans notre espace psychique pour héberger, admettre et éventuellement comprendre ce que nous percevons comme différent de notre façon d'être, ce qui est différent du monde dans lequel nous vivons au jour le jour? Combien pouvons-nous permettre l'expression de désirs interdits par la culture; ou ce que nous supposons ne pas appartenir à l'ordre de l'humain?

L'auteur suggère que les analystes ne sont pas exclus –malgré leurs ménagements techniques et leurs analyses individuelles– de l'influence des

valeurs sur ce qui est raisonnable, approprié, pour l'écologie dans laquelle nous habitons.

Il fait des recherches pour cela sur ce qui est ressenti comme *ce qui n'est pas de notre monde* (*n'est pas*, dans un sens radical); face à cela nous expérimentons de l'*étrangeté*, que c'est *abominable*, ou *immonde*. Il postule que ce qui est ressenti de cette manière, à l'intérieur d'un analyste, n'offre pas les conditions de possibilités pour que son patient puisse produire des changements dans la situation analytique.

A ces fins l'auteur compare l'essai biographique fait par Sartre sur Genet, et effectue un parallèle avec un matériel clinique personnel sur un patient affecté de bestialisme.

RESUMO

ANIMALADA. O PAPEL DO OUTRO NA ORIGEM E NOS PROCESSOS DE TRANSFORMAÇÃO NA PERVERSÃO

Este trabalho explora certas questões: Quanto podemos pensar ao outro? Quanto podemos saber do outro? Quanto o outro pode pensar-nos? Quanta é a amplitude que temos em nosso espaço psíquico para albergar, admitir e eventualmente compreender o que percebemos que é diferente a como somos, o que discorda do mundo com o qual cotidianamente vivemos? Quanto podemos consentir a expressão de desejos proibidos pela cultura; ou o que supomos não pertence à ordem humana?

O autor sugere que os analistas não estamos a salvo –a pesar de nossos resguardos técnicos e nossas psicanálises individuais–, da influencia dos valores sobre o que é razoável, adequado, para a ecologia na qual vivemos.

Investiga para isto o que é sentido como o que *não é do nosso mundo* (*não é*, em seu sentido radical); perante o qual sentimos *estranheza*, que é *ominoso*, ou *imundo*. Postula que o que ressoa deste modo, dentro de um analista, não lhe dá condições de possibilidade de modificações ao seu paciente dentro da situação analítica.

Para isto compara o ensaio biográfico que fez Sartre sobre Genet, e realiza um paralelo com um material clínico próprio de um paciente com bestialismo.